神户中华同文学校

学校通訊

第 684 号

2021 年 11 月 1 日

学校法人 神 戸 中 華 同 文 学 校

〒650－0004 神戸市中央区中山手通６丁目９番１号
TEL:078-341-7885 FAX:078-341-7910
https://www.tongwen.ed.jp/

联系事项

(1)11 月 1 日(周一)起，中学生更换冬季校服。

(2)11 月 3 日(周三)是日本节日文化节，学校放假一天。

(3)11 月 4 日(周四)我校举行 2021 年度游艺会（校内直播方式)。

(4)自 11 月 5 日(周五)起授课时间按下表进行。

モ/操	晨会	1	2	3	4	午休	5	6
8:30	8:45	9:00	9:55	10:50	11:45	12:30	1:30	2:25
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
8:45	8:55	9:45	10:40	11:35	12:30	1:25	2:15	3:10

(5)11 月 5 日(周五)起，课外活动时间从 3 点 40 分开始，到 5 点为止。
5 点以后，学生一律离校回家。

(6)11 月 10 日(周三)为小五、中一、中三全体学生进行耳鼻咽喉科检查。

(7)11 月 12 日(周五)举行小四～中三常用词汇考试。

(8)11 月 13 日(周六)举行 2022 年度小学一年级新生面试，当天全校停课一天。

(9)11 月 16 日(周二) ～17 日(周三)举行线上授课参观,详细办法另发通知。

(10)11 月 23 日(周二)是日本节日勤劳感谢之日，学校放假一天。

(11)11 月 24 日(周三)～11 月 27 日(周六)中三学生举行期考。

(12)12 月 1 日(周三) ～2 日(周四)小学六年级举行毕业旅行。

(13)12 月 3 日(周五)小六学生因参加毕业旅行,补假一天。

※ 联系事项・导读..... P2
※ 鸣谢..... P3
※ 2021 年度运动会 P4
※ 秋游..... P12
※ 体育消息..... P18
※ 盒饭消息..... P20
※ 校友会消息..... P21

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。

★10 月 2 日(周六)齿友会捐 10 万日元。

★10 月 16 日(周六)山口勉先生捐 2 万日元。

★9 月 22 日(周三)株式会社國立代表取締役簡智洋先生捐マスクケース 710 枚。

10 月 2 日（周六），本校为全校学生进行了齿科检查。

为感谢常年来为本校齿科检查的无私奉献，现将今年来校的各位先生及单位芳名刊登如下，谨致谢忱。

龙崎　健荣 先生（龙崎齿科医院）

杨　浩彰 先生（医）アキラ矫正齿科クリニック）

任　顺隆 先生（神戸元町にん齿科クリニック）

邹　天皓 先生（勤务医生）

砥砺前行，不负韶华

——记神户中华同文学校2021年度运动会

碧空如洗，天山共色，时至初秋，诹访山上的树木依旧郁郁葱葱。一扫连日来笼罩在神户上空的阴霾，神户中华同文学校2021年度运动会受疫情影响在经过一次延期之后，终于在9月29日顺利拉开了帷幕。庄严的义勇军进行曲中，一面五星红旗冉冉升起，飘扬在蔚蓝色的天空里，格外鲜艳。

张校长开幕式上铿锵有力的讲话为这次运动会定下了基调。张校长指出：疫情之下举办这次运动会，老师和同学们克服了重重困难做了大量的准备工作。希望同学们发挥我校“团结友爱，互敬互助”的优良作风，友谊第一，比赛第二，使我们这次运动会能够顺利、平安地完成！

兵库县的紧急事态宣言仍未解除，今年的开幕式删繁就简，沿用去年的方式，全体学生从入场口一起向司令台的方向行进。虽为新冠疫情下避免密集做出的妥协，但体现了我校老师们因地制宜，随机应变的策划方式，在实际应用中也取得了很好的效果。——开幕式

流传的才是经典。第六套广播体操诞生已有近40年的历史，但因其动作舒展、旋律优美、易于推广、适合中小学生的特点在我校一直沿用至今。而且老师们根据小学低年级学生协调能力较差的特点对广播体操进行了稍许简化，让一年级的新生学习起来更加容易。——团体操

稚嫩的腿脚，坚定的眼神。在老师们和高年级的大哥哥大姐姐的关心和帮助下，你们从懵懂的幼儿一天天的成长起来，成为我们校园里最萌最可爱的风景！——小一、二赛跑

队友，我已经精疲力尽了，但我不会放弃，你也要加油！再坚持一会我们就能战胜对手！简单的一根竹棒，却可以传递力量、友谊和信任。——中一、二女拉棒比赛

动作的协调和与同伴的合作在这时显得特别重要。球又掉了？不要气馁，我们一起再把它夹起来运往终点。——双人运球（中一、二男）

灿烂的阳光下那一张张可爱的笑脸把欢乐传染给了每一位观众，结束时酷酷的背转身及高举的右臂告诉大家，你们还是从前一个不忘初心的少年！——小三、四《少年》

这是一根普通的木棒.它握在接力运动员的手中.冰冷变为热情.刚毅溶进柔和.我们握住它在赛场上飞奔.跑出我们的青春与激情。——接力赛跑小五、六选拔

全校红白接力无疑是每届运动会上参与班级最多、关注度最高、最富有悬念的竞赛项目。从小学一年级到中学三年级，每班选拔出两个代表，组成红白两队来进行接力赛。以大带小，团结友爱，互敬互助，这正是神户中华同文学校校训的最好体现。——全校红白接力

初秋明媚的阳光下那一束束五彩斑斓的甩花仿佛幻化成了天使美丽的翅膀。一二年级的小天使们，你们笑起来真好看！——《你笑起来真好看》小一、二

战胜对手，是我们的目标。战胜自我，是我们的信念。紧握住手中的长绳，每一个人都有无穷无尽的力量去凝聚，去释放。势均力敌的比赛，僵持不下的相持，拼搏过后的结果变得不再重要，重要的是我们团结一致，坚持到底的过程。——拔河 小五、六男

对不起老师，我本想把球投到小箩筐里的，结果不小心投到您的头上了。——小箩筐 小四

一个个稳实的马步，好像让人怎么也推不倒；一个个轻慢的动作，好像能把最重的力量都卸掉；一个个专注的眼神，好像除了自己全世界都消失了。短

短 6 分钟的表演，凝聚了同学们多少汗水和忍耐！——太极拳表演 小五、六

空中飞舞的红白小球划出一道道优美的弧线，像一群不听话的蝴蝶，就是不肯飞到球网里去。没关系，等球落地了捡起来再投一次！——投球比赛 小一、二

这届运动会是你们在神户中华同文学校的参加的最后一届运动会了，明年春天你们就将怀揣着各自的梦想踏上高中的征途。希望你们牢记并传承同文学校的校风校训，感谢你们为学弟学妹带来了一场精彩纷呈扣人心弦的比赛！——变化比赛 中三

你矫健的身躯像一道闪电划过喧嚣的赛场，延伸的跑道融入了你所有的快乐，所有的精彩都在你撞线的那一刻。——运动部对抗接力

龙是中华民族的图腾，也是中华民族的象征。上下五千年，龙已渗透了中国社会的各个方面，成为了一种文化的凝聚和积淀。激扬澎湃的鼓声中，数条巨龙在操场上蜿蜒舞动，展示出了华夏民族的精神与气魄！——《舞龙》 中学全体学生

一条跑道，要四个人共同去打造一个信念，要四个人一起去奋力拼搏。每次交接都是信任的传递，每次交接都是永恒的支持！接力赛跑 小三、四选拔

入场式上的一小段舞蹈让观众耳目一新。需要四个人共同配合才能颤巍巍抬起的大球揪住了全员的目光。这是一场没有失败者的比赛，输赢并不重要，重要的是你们传递给观众的那种屡败屡战，不屈不挠的精神。——抬大球 小五、六女

共同奔跑的速度，转弯的时机，角度，传递时竹棒的高度，都是对场上的 4 名同学崭新的挑战。所幸的是，你们完美无瑕的做到了！——龙卷风 小三全

今年的教职员竞赛老师们八仙过海，各显神通，风趣幽默的表现让全体学生忍俊不禁。最后凭借在规则边缘试探的艰难的“努力”为红队扳回一城——教职员竞赛 教职员

作为历届运动会最热血的压轴戏，往往有着扭转乾坤的力量。你们在赛道上尽情挥洒的，恰是老师们曾经拥有却渐行渐远的青春。年轻没有失败，奔跑吧，追风少年！——

接力赛跑 中学选拔

你是运动场上正义的化身，你是比赛场中公平的使者，你手中挥动的令旗，为我们的运动会增添一道亮丽的风景线。——裁判员

感谢你们比赛间隙不顾疲劳为接下来的项目准备道具和场地划线，感谢你们比赛进行中不遗余力的为场上的运动员加油助威，感谢你们清晰及时的为全体师生播报比赛情况。你们的努力工作保证了运动会的顺利进行。同学们，辛苦了！——运动会道具、画场、声援、广播等部门

尘埃落定，比分定格在 122：121，红队险胜。张校长在闭幕式上说：“今天的运动会在全体同学，全体老师的共同努力下圆满顺利的完成了。虽然最后红队白队只是一分之差，但我相信这次运动会会给每位同学留下深刻的印象，因为，你们每个人都是胜利者！”——闭幕式

写在最后：本届运动会进行时正值兵库县紧急事态宣言期间，新冠疫情形势依然十分严峻。在这种形势下全校师生顶住了巨大的压力，做了大量的准备工作，充分发扬我校“团结友爱，互敬互助”的优良传统，平安、顺利地完成了本届校运动会。9 月 30 号好消息传来，兵库县解除了紧急事态宣言，这也可以视为我校在抗击疫情方面取得的阶段性胜利。同学们，希望你们砥砺前行，不负韶华！

照片：张国哲 文责：管锋

开心的运动会

小四甲 松本悠希

九月份有我们大家期待的运动会，我们都为了这一天，在每次的体育课以及集训中都努力练习。这一天终于来到了我们身边。

我到了学校，看见同学们在黑板上写“红组加油”，画一些和红组加油有关的图案等。

在中三哥哥姐姐的主持下一年一度的运动会开始了。首先是一到四年级的团体操，我们开始表演了。第七个是我们跳的舞蹈《少年》，我们变成一架架飞机飞向场地，大家都为我们鼓起掌来，我们把学到的舞步展现给大家，得到了很多老师的好评。

吃完了午饭，我们又去操场看下午的项目，都很有意思。最后到了最紧张的时刻。司仪姐姐公布了比赛结果：红组优胜！我们红组的人高兴极了。我觉得这次的运动会真开心。

激烈的运动会

小四乙 韩佳悦

九月二十九日星期三，终于迎来了我们期待已久的运动会。早上六点我就起床了，收拾好书包，准备出发。

我开开心心地去了学校。到了学校之后，我和朋友谈了起来，之后我看了看黑板。大家在黑板上写着“白组加油”等一些东西。我很担心白组会输，于是我就紧张了起来。

运动会的项目丰富多彩，有投球比赛、舞龙、拔河、龙卷风、变化比赛、表演等等。我最喜欢的项目是“接力赛跑”，我的一组是蓝色，经过我们无数次的练习，在当天的比赛终于赢了。

在闭幕式上发表了结果：红组一百二十二分，白组一百二十一分，我们输了，我很伤心。虽然这次的运动会无观众，但是很精彩，很激烈，给我留下了一个难忘的回忆。

开心的运动会

小五甲 简飒佑

9 月 29 日是我最盼望的运动会的日子。当天我到了学校后突然紧张起来，马上开始做体操使自己放松下来。

运动会开始了。校长讲话结束后比赛就正式开始了。五、六年级接力赛跑很有意思。我以为我们红组会赢，结果输了。我的朋友很不开心，说输的原因是自己，我听到他这样说就安慰了他。而我出场了小一到中三的接力赛跑我接棒时是最后，可是我拼命地追了。虽然不能改变结果，但我尽力了。跑完后，同学都对我说："你跑得真快呀！"我高兴极了。我还出场了拔河，运动会练习时总是输给白组，可是这天我们是平局，我们都高兴得大声欢呼起来。老师们的比赛也很有意思，平时很严肃的老师也都笑着，看着老师们拼命比赛的样子，笑得肚子都疼了。

最后的节目是中学生的赛跑，也很厉害。他们跑得非常快，我吓了一跳。

项目都结束了。发表分数的时间来了。红组 122 分，白组 121 分，我们获胜。红组的同学都高兴地蹦了起来。

今年的运动会给我留下了美好的回忆。

快乐的运动会

小五乙 结城太翔

九月二十九日，天气晴朗。今天是开运动会的完美的日子。但是，和去年一样，由于疫情日本宣布进入紧急状态，因此今年也没有观众。我的父母虽然也很期待运动会，但不能来看，我们都有点失望。所以，我只能和同学、老师一起享受运动会。

五年级的比赛有太极拳和拔河。也有接力赛跑，但我没能成为选手，所以我就全身心地为他们加油。可惜我们白组输了。但是，被选为接力赛跑选手的人拼命奔跑，我们也拼命声援，所以我无怨无悔，虽败犹荣。

太极拳在体育课上练习了很多次，我尽力了，但我觉得做得不好。妈妈说太极拳难度比较大，因为呼吸很重要，而且动作要有一个适当的停顿的地方。下次我希望能够做得更好一点。

在接下来的拔河比赛中，五、六年级的男生并肩作战。我们拔了两次，第一轮花了很长时间，我们都有点筋疲力尽，结果平局，但通过我们的努力，第二轮我们赢了，大家都欢呼起来。

今年的最后成绩一分之差我们白组输了。我很遗憾但下定决心，明年我一定要赢。还有，我想让我的父母也能看到我努力的样子。

这就是使我快乐的运动会。

难忘的运动会

小六甲 白恩赫

今天是我们学校 2021 年度的运动会。对我来说这次是小学最后一次运动会了。

今天天气很好，早上我怀着期待的心情，早早地来到了学校。今天运动会我最难忘的项目就是我们五六年级全体男生的拔河。之前在练习比赛中我们红组一下子就输了。可在今天的比赛中，第一局竟然是红白平局。在比赛中我们双方都互不相让，齐心协力，咬紧牙关使出浑身的力气参与到比赛中。最后虽然我们红组输了，但是我们也很开心，因为我们都付出了努力！一胜一负是我们目前为止最好的成绩了！

今年运动会，我们五六年级集体表演太极拳。刚开始练习时觉得有点难，后来练得越来越顺利，练完后觉得很舒服，真希望以后还可以再练习太极拳。

这次的运动会红组是 122 分，白组是 121 分。我们红组胜利了！我非常开心！到现在为止我已经是三连胜了！

这次是我小学最后一次运动会，今后小学六年级还有很多的活动。我希望今后的活动都可以这么开心地完成。

忙碌的运动会

小六乙 周凡越

在晴朗的日子，学校举行了我的小学阶段最后一次运动会。有很多项目都特别精彩。从六年级开始，我们都有负责的工作。老师说："你们知道为什么我们每次都能很顺利地举行各种活动吗？是因为有学生配合老师做很多工作。"老师都这么说了，我一定得好好工作，做好自己的事情。

运动会前一天，负责工作的同学要集合。那一天我们只上四节课，但有工作的同学要留到三点。老师给了我们一张通知，我被分配到一、二年级的白组，我很开心，因为在前面可以看比赛。

运动会当天，我坐在一、二年级的后面，还有老师在，所以还挺轻松的。但是老师比赛的时候要负责管理秩序、陪同低年级同学去厕所等等。其中，在一、二年级同学的比赛时有两个女孩没参加。有一个坐着哭，我见状立刻去安慰：问为什么没有参加等……

最后发表成绩，我们白组输了。就差一分，这一点我觉得非常遗憾。毕竟是小学最后一次的运动会。不过输了就是输了，我们要乐观看待比赛结果。这次的运动会圆满结束了，我也感到很开心。

中一甲 李文宏

在这秋高气爽的九月末，我们学校举行了一年一度的运动会。今年也因受到新型冠状肺炎病毒的影响，没请家长来参观，也不能大声助威。

运动会开始了，各班队伍依次入场。我想：今年我们红组要赢，绝对不能输给白组。

项目一个一个过去，时间过得很快。一转眼，就是最后一个项目——中学男生接力赛跑。我很幸运，自己也被选上了代表。

发令枪一响，第一棒的四个人跑了起来。拿到同学 S 给我的接力棒，我费了九牛二虎之力，拼命地往前跑。差一点就要追到前一个跑者时，我把接力棒传给了第三棒的同学。结果，我们接力第四名，输了。最后轮到中三男生时，有些人友好地开了玩笑，我觉得很有趣，大家也都哈哈大笑起来。

运动会最后一个项目——闭幕式。全校学生又在操场集合，公布得分，并发奖。广播说："现在发表分数。"满头大汗的大家都把视线集中到计分表。"红组，122 分；白组，121 分。结果：红组获胜！"听到这，我们红组很高兴，有的人跳了起来，有的人在拥抱……

前一次红组的胜利听说是 7、8 年前的事，所以很久没战胜白组了。我希望明年也能赢。

2021 年度运动会

中一乙 天王寺庆笃

在这充满初秋气息的九月末，我们学校举行了"运动会"。

蓝蓝的天空上太阳公公露出了笑脸。八点四十五分，全体学生到了"战斗"的地方——操场。四次发令枪响后，我们的"运动会"开幕了。

整个运动会有各种各样精彩的项目，如：投球、舞龙、小箩筐、变化比赛、太极拳、拉棒比赛、拔河、接力赛、跳舞、抬大球比赛……看着都很有趣。

"第 23 个项目是接力赛跑，中学选拔（女生）。"听到报幕的学生说的项目名，我当时非常紧张，因为我要参加其次的接力赛跑。中一、中二、中三都跑完了。我们男生的中学接力赛跑将要开始了！

入场时，我心里怦怦直跳。我慢慢地跑到了起点，等着枪响，裁判的同学说："各就各位！预备！起！"发令枪一响，我们就飞快地奔跑，顿时听到了大家的助威与掌声，我更加用力地跑了起来，顺利地把接力棒传给了下一位同学，但后面的同学渐渐落后，结果被白组的第二组领先了，我伤心得快要哭起来了呢！虽然结果是我们白组第一、第二名，但我并不满足，非常后悔。

运动会的结果，虽然是红组赢了，但红组白组都尽了全力，我希望明年的接力赛跑能第一个到达终点！

今天是全校秋季远足的日子，虽然是秋天，但气温依然不减，像夏天一般炎热。炎热的不止是气候，还有一二年级的同学们盼望秋游到来的炙热心情。

大家兴高采烈地来到学校，就等着老师一声令下。当出发的口令一下，大家像箭一样地在走廊排队，整装待发。这次的目的地是学校后山的金星台和山顶。五位班主任和陪同的各位老师们为了此次秋游做了很多事前功课，开了几次碰头会，就是为了保障孩子们的安全和防疫。结果孩子们也不负所望，平平安安地完成了本次秋游活动。

在活动中，感受最深的可能就是孩子们玩耍时纯真的笑容，午饭时狼吞虎咽的样子，回来时依然精神抖擞的表情。孩子们真有潜力，怎么玩都不累，甚至很不尽兴地还要留下玩。看到这些，老师们也都很欣慰。这次秋游，开阔了同学们的视野，增进了同学们间的友谊，也让老师们对校园外的孩子们有了新的认识。这是一次愉快而且充满意义的秋游，期待下一次活动的到来。

愉快的秋游

——小学一、二年级学年来稿

快 乐 的 秋 游

开心的秋游

小四甲 林心优

十月七日是很开心的一天——秋游。我在前一天晚上看了天气预报说：明天是晴天。我很高兴地收拾东西，为明天做准备。一早到了学校，大家集合后就向目的地：兵库县立美术馆出发了。在途中休息了一次，步行了两个小时，终于到达了兵库县立美术馆。

美术馆里面有导游。导游首先告诉我们在美术馆的注意事项。休息了一会儿，我们要到二楼参观了。二楼有很多模型，其中的精致的模型让我吓了一大跳。里面也有建筑图。不一会儿，我们下去一楼。一楼的模型也像二楼一样精致。从美术馆出来后，我们在美术馆外面照了相。之后我们去了草坪玩。我们玩儿了捉迷藏，我们玩儿得特别开心。时间过得很快，不一会儿我们就要回学校了。回到学校时，大家说："想坐大巴回学校！"但老师说只能走路回学校还让我们要加油。我们没办法就走啊走啊，终于回到了学校。

回到教室，我满头大汗地等着乙班。回来后，我们终于可以回家了。

秋游中我学到了很多知识。我们走了很远的路，虽然走得很累，但是我觉得很开心。

小四乙 竹川湧翔

难忘的秋游

随着秋游的日子越来越近，我晚上兴奋得睡不着觉。明天是 10 月 7 日秋游的日子，我早早地准备明天所需要的物品，衣服，还特意看了天气预报和一些有关美术馆的资料，怀着期待的心情进入了梦乡。

今天真是好天气，处处好风光……跟着学校的大部队一边向前走，一边观赏路边的风景，不由自主地让我想起了一首中国的歌。今天的目的地是兵库县立美术馆，距离学校约 4.7 公里，大概步行 1 个小时左右，一路上大家显得特别安静，默默地向前前进着，不知不觉间，一栋能眺望大海的独特建筑出现在了眼前，入眼的是一整排大阶梯，它的正前方有一位大女孩，手上捧着太阳，听说是象征着未来与希望，进入会馆看到了各种名人的有趣的艺术作品，我还见到了一个特色的圆形螺旋梯。时间过得飞快，午饭时间到了，我们爬上了天台，入眼的是一个青绿色的巨型苹果，很想过去吃一口。

回家的路上，馆内的各种设计一直留在我的脑海中，短暂的一天结束了，我又得踏上回家的路程，脚又酸口又渴，下次不想再走这么长的路了。

开心的秋游

小五甲 铃木利空

十月七日是我期盼已久的秋游的日子。我们要去神户港森林公园玩儿。玩的东西可以自己拿来，所以我拿来了球和一些玩具，然后还要去观察地震遗址和海洋博物馆。

来了学校，很快就出发了。先要去森林公园玩儿，走了三十五分钟以上终于到了目的地，听完老师的讲话，然后就开始自由活动了。我和朋友先玩带有吸盘的玩具，是一个人扔起来另一个人接住的玩具。我们还拿来了飞盘。很好玩！还玩了篮球和羽毛球。我非常高兴。吃了午饭后去了海洋博物馆。从震灾遗址的震惊到了有很多船的模型的海洋博物馆，让我感到很开心。那里有地球的模型。里边有两个球，还有世界遗产，球碰到的话会发光。我一直忙着摸摸这个，看看那个，好兴奋。快乐的时光总是过得很快。结束的时间很快到了。

回家是在那里解散的。我和朋友一起坐 JR 回家了。这就是我开心的秋游。

复活的秋游

小五乙 北本佳意

10 月 7 日是个晴朗的好天气，也是我们秋季远足的日子。

虽然中秋节已经过了，但秋老虎还是很厉害。一动就会让我们出很多汗。

这次远足要走很长距离，在学校集合，走到神户港森林公园，然后再走到神户港震灾纪念遗址和神户海洋博物馆。

而在这之前，我一直有一件担心的事。因为 9 月 1 日我脚腕子的骨头骨折了，还没完全治好。运动会时，我只能拄着拐杖看，不能参加一切项目。但是，10 月 5 日的诊查中，大夫告诉我可以参加远足，我十分高兴。

远足当天，先到了神户森林公园，我们在这里打篮球、打排球、玩捉迷藏、吃午饭，好开心。能跟老师一起打篮球，特别让我印象深刻。

从神户港森林公园走到神户海洋博物馆时我一边走一边看海。海面银光闪闪，非常美丽。途经地震遗址的时候，我又被地震时的场景所惊呆。

到了神户海洋博物馆，那里展览着许多精密仪器。但可惜，我只玩了“電車 60”集合时间就到了。

今天我久违地走了很长距离，对我也是一个挑战，这真是值得回忆的一天。

开心的远足

小六甲　野中就介

今天，我们六年级去王子动物园秋游。今年也很特殊，因为有新冠肺炎的流行，所以我们是徒步走去王子动物园的。

王子动物园里一共有 7 个区域，有各种各样的动物。其中有几只动物让我印象最深。

第一个是袋鼠。它是草食动物。袋鼠们睡觉的样子有趣极了，看起来很舒服。第二个是火烈鸟。它们的颜色一般是粉色或白色的。但是火烈鸟群中有一只是灰色的。我才知道灰色的是“小婴儿”，长大后它就变成粉色的，很有趣。

最后是树獭。树獭的动作很慢。看树獭爬树的样子，就好像在看电视上慢速播放的动画一样。

我们是分组参观的，组长可以带手表也要有责任心，要照看大家，我觉得这样做很有效果。中午，我们在旁边的公园吃过饭后就解散回家了。

今年的秋游我觉得很累但很开心，很满意。希望下次的秋游也能这样开心。

小六乙　大釜岳

10 月 7 日那一天，我们 6 年级去了王子动物园。我万事俱备，只等着出发去动物园，心情很激动。

我们从学校一直走到了生田川公园，休息了一会儿后，又拍了合影，然后又走了 20 分钟左右终于来到了王子动物园。来到动物园以后我们按小组行动。我们首先去看草食动物，看了河马。我觉得河马很大！它住的地方是有水、有草的地方。它总是在舒服地睡觉，肚子朝天。其次我们去看夜行动物，看了蝙蝠，它居住的地方很暗，所以我们一直哆哆嗦嗦地向前走着。出来以后，听说有一位女孩子丢了眼镜。于是我们又跑回去找，但是那里太暗所以很难找，幸运的是，最后通过我们的努力，终于为她找到了眼镜。大家安心了。第一次的自由活动结束了。

第二次是参观下面一带。解散后马上去看猛兽，有老虎，感觉它很帅。参观结束后，走了 5 分钟左右，在另一个公园吃饭，休息。吃完饭以后我们都累了。最后我们又回到动物园，在那里解散了。

我感到这次秋游很有意思，我明年还想再去。

中一甲 孙筱凛

十月七日星期四，我们学校举行了秋游活动。我们中学部登山，去了猩猩池、大龙寺、市原和布引瀑布。目的地是布引香草园。

我们八点五十分从学校出发，向着北方步行，一直走到山上。过了一个小时左右，首先到达了猩猩池休息几分钟后，接着走到了大龙寺和市原又休息了几分钟。又走了三十分钟，终于到了布引香草园。我们照了集体照和吃饭时的小组照。

在吃完饭后的自由时间，我们组参观了神户布引香草园。里面有很多各种各样颜色的鲜花和香草，山顶上不仅有“誓言之钟”，还有很多吊床。里面到处有摇篮，空气很干净，很舒服，还能眺望神户美景。在温室里我们看到了很多热带植物。在香草博物馆，我们学习了在生活中怎么使用香草和花草。里面很浪漫。在这儿也照了一张相片。最后回到了草坪上集合。下山时还看了瀑布。

这次秋游虽然走累了，但是我们看到漂亮的风景，学到了很多关于植物的知识。我希望明年也能举行快乐的秋游活动。

中一乙 林凛夏

在一个秋高气爽的早上，全校师生排着长长的队伍，分别去感受秋天的气息。我们中学部是去——神户布引香草园。

我已经去过香草园好多次，所以我原以为，肯定不许买香草，只看了花草就回去，有什么意思？但其实不是这样，原来跟同学爬山秋游是这么的快乐。

让我感到最快乐的是香草博物馆。那里充满了花草的香味。在那儿我跟老师和朋友一边打开瓶子闻闻味儿，一边谈想在房间里放什么样的香草。老师还教我们在路上长着在“理科”学到的植物。还有同学在橡胶树下告诉我们：“你们都知道吗？香蕉在摘了以后卖出去以前给它喷了乙烯气，就变成平常我们吃的黄色香蕉。”在那儿还有世界各地的调料和咖啡树。这些是我以前去的时候没看过的，也学到了很多关于植物的知识。我觉得比以前来的时候更有意思。

这次秋游比我想象的要开心。不仅看到了很多秋天的花，还学到了一些新知识。我想把这些知识活用到学习上，让这次的秋游变得更有意义。

男生排球部

令和 3 年度第 61 回 神戸市中学校新人バレーボール大会

2021 年 10 月 2 日、3 日

我校　1：2　井吹台

我校　2：1　鷹取

我校　0：2　本山南

体育消息

女生排球部

令和 3 年度第 61 回 神戸市中学校新人バレーボール大会（女子）

2021 年 10 月 2 日

我校　2：0　横尾

我校　0：2　須磨北

中学卓球部

令和 3 年度 神戸市中央区中学校新人卓球大会　団体優勝

2021 年 10 月 16 日

我校　3：0　港島学園

我校　3：1　神戸生田

男子シングルス

準優勝　趙祐喆

第 3 位　大谷知也

第 5 位　賀勇輝　戈若愚

小学棒球部

ヤノスポーツ旗地域親善少年野球大会

2021 年 9 月 12 日，10 月 3 日

我校　4：1　藤原台 A

我校　3：7　明親 A

中学棒球部

神戸市中学校秋季野球大会 第 2 ブロック予選

2021 年 8 月 28 日～9 月 18 日

	我校	6　：1	神戸生田
	我校	7　：0	長峰
	我校	2（1）：2（2）	渚
敗者復活戦	我校	2　：0	長峰
	我校	0　：6	葺合

神戸中华同文学校 11 月份盒饭菜单

菜单(メニュー)

水曜日	木曜日	金曜日
11 月 10 日ナポリタン弁当	**11 月 4 日魚フライ弁当**	**11 月 5 日オムライス弁当**
スパゲティーナポリタン (玉ねぎ・ベーコン・ピーマン・ケチャップ) 玉子焼き(だし) から揚げ(鶏モモ肉・片栗粉) ポテトサラダ(マヨネーズ) 調味料	白身魚フライ(パン粉・卵・小麦粉) チキンカレー(牛乳) タコさんウインナー(ケチャップ) ヒジキ煮、白ご飯(ふりかけ)、 調味料	オムライス(鶏肉・豚肉・玉ねぎ・卵・ケチャップ) フィッシュフライ (小麦粉・パン粉・卵・タルタルソース) フレッシュサラダ、 調味料
11 月 3 日祝日	**11 月 11 日魚フライ弁当**	**11 月 12 日オムライス弁当**
11 月 17 日イカ焼きそば弁当	**11 月 18 日豚生姜焼き弁当**	**11 月 19 日シーフードピラフ弁当**
イカ焼きそば (そば玉・イカ・キャベツ・カツオ粉・ソース) 炒飯(豚・玉ねぎ・ご飯) フレッシュサラダ(ドレッシング) 調味料	豚生姜焼き(豚肉・玉ねぎ) フレッシュサラダ(ドレッシング) タコ焼き(タコ・小麦粉・卵) 白ご飯(ふりかけ) 調味料	シーフードピラフ(イカ・エビ・卵・ご飯) 肉団子(豚肉・たれ) 煮卵・スパゲッティ・唐揚げ(鶏モモ肉) 調味料
11 月 24 日イカ焼きそば弁当	**11 月 25 日豚生姜焼き弁当**	**11 月 26 日シーフードピラフ弁当**

过敏成分一览表(アレルギー表示〇は使用しているもの)

	ナポリタン弁当	魚フライ弁当	オムライス弁当	イカ焼きそば弁当	豚生姜焼き弁当	シーフードピラフ弁当
卵	○	○	○	○	○	○
乳	○	○	○	○	○	○
小麦	○	○	○	○	○	○
エビ	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○
カニ	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程	○製造過程
落花生	×	×	×	×	×	×
そば	×	×	○製造過程	○製造過程	×	×

いつもご注文いただきましてありがとうございます。
私たちが心を込めてお弁当をお作りいたします。

itsu 葉

神戸市中央区京町 67 番地
KANJU ビル 2 階
TEL:078-515-6135
https://itsu-ba.com

再度のお知らせ

神戸中華同文学校校友会では５年に１度の名簿作成と、毎年卒業する中学三年生への新規名簿配布に関する予算について、幹事会を開催したします。

なお、今回は幹事皆さんの感染リスクの影響を考慮し、欠席されるかたにつきましては、「幹事会決議に委任とする」ことと させて頂きます。

何卒ご理解のほどよろしくお願いいたします。

神戸中華同文学校校友会幹事会開催のお知らせ

日頃より本会活動に御理解、御協力いただき誠にありがとうございます。
校友会名簿等につきまして、下記内容にて幹事会を開催いたします。

日　時　　２０２１年１１月６日(土)１７時～
場　所　　中華会館６階会議室
議　事　　1）　２０２３年校友会名簿作成について
　　2）　中学三年生名簿作成予算案
　　3）　その他・報告事項

不動産・賃貸・売買・管理

Yousukou

有限会社 揚子江

TEL 078-325-1323
www. yousukou. jp

不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール 野崎中央モータープール	ファミリーマート三条御幸町店 ドーミー百万遍
中央企画 株式会社	株式会社 TBSD
神戸市中央区野崎通1丁目3-9 078－241－6052	神戸市中央区海岸通3丁目1-1 078－392－0241

ワコーレマンションシリーズ

WAKOHRE

PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13　℡078-361-1100（代表）

不動産賃貸・管理

株式会社 龍 成 ビ ル

〒650-0011　神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX　（０７８）３３１－６７４８

不　動　産　賃　貸

福 岡 信 栄 株 式 会 社

〒650-0016　神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810　FAX(078)361-5988

福建会館ビル

テナント募集

一般財団法人 福建会館

福建公所

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通5-1-21

（JR元町駅西口北上る角）

TEL(078)341-0736　　FAX(078)341-1740

CHUOJITSUGYO

不動産賃貸・管理

・Joshin 三宮1ばん館　・ライフスポーツKTV垂水

・有料老人ホーム はぴね神戸魚崎　・トライアクシス明石

・トーホーストア 舞子店　・ナフコ 防府店

中央実業株式会社　代表取締役 林 伯正

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等
家を売る時、買う時、借りる時是非ご相談ください！

株式会社UNCLE（アンクル）
神戸市灘区八幡町2丁目13－18号
TEL 078－855－5504
FAX 078－855－5548
E-Mail realestate@uncle.main.jp
http://uncle.main.jp/

輸出入商　不動産賃貸業

有限会社 潘兄弟貿易公司

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004　神戸市中央区中山手通3-2-2
Toa YAMATE Plaza250-1
TEL 078-321-2246/6246
FAX 078-321-2280

一般財団法人

三江会館

〒650-0015
神戸市中央区多聞通２丁目 1―12 三江会館ビル２階
TEL（078）371－8623　　FAX（078）371－8624
E-mail:sankou1912@ac.auone - net.jp

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社　宝　洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町２丁目11－７
☎（０７８）２４１－８６５０

神戸水素研究所
kobe hydrogen laboratory

神友商事株式会社
神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

神戸水素研究所

★完全個室の水素吸引でアンチエイジング！
〒650-0012
神戸市中央区北長狭通4丁目2-19
TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分
URL: http://kobe-suiso.com/

楽しく勉強、笑顔で卒業

法務省告示校

KIJ語学院

Kobe International Japanese Language Academy

【KIJ 語学院　神戸校】

神戸市兵庫区浜崎通 3-7

TEL:0081-78-945-7555　FAX:0081-78-945-7556

【KIJ 語学院　東京校】

東京都文京区千駄木 4 丁目 1-16-107 号

TEL:0081-3-5832-9556　FAX:0081-3-5832-9557

http://www.kij123.com/Jp/

神戸校

東京校

KINSAN

My Smile Bank

きんさん　検索

NO.1の実績!!

預金積金・貸出金

信用組合No.1

（金融総合専門紙ニッキン調べ）

2020年度決算（2021年3月末）

総預積金 1兆3,734億円

総貸出金 9,502億円

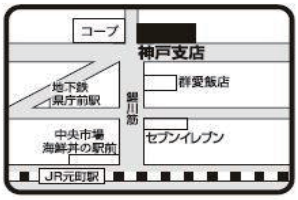
近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

KS 近畿産業信用組合 きんさん神戸支店

〒650-0004

神戸市中央区中山手通3-12-9

TEL(078)231-3911



一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区靭本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191　FAX:(06) 6445-8200

OTSUKA UNIFORM
OTSUKA Uniform
㈱大塚ユニホーム
TEL (078) 794－2147㈹
FAX (078) 794－2140

天然石＆中国茶 Lin

●三宮本店…078-392-0885
神戸市中央区三宮町1-9-1センタープラザB1F-039号
●西神プレンティ店…078-959-8648
神戸市西区糀台5-2-3プレンティ1番館222号
●原石館…078-381-5188
神戸市中央区三宮町1-8-1センタープラザB1F-064号
●モルティ垂水店…078-708-8280
神戸市垂水区1-20モルティ垂水(垂水駅構内)
●本通り店…078-335-5928
神戸市中央区三宮町1-3-28(本通り商店街内)
●テラッソ姫路店…079-240-8539
姫路市東駅前町4
株式会社 Lin 神戸市垂水区下畑町161番 TEL…078-753-1828 FAX…078-753-1848
■オフィシャルサイト……http://www.lin.co.jp/

いいだ税理士事務所

税理士　飯田　貴廣(48届)

中国語対応可能
住 所: 〒650-0023
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407
Tel: 078-381-8190
Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp
HP: https://iida-zeirishi-kobe.tkcnf.com/

神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL

＊診療科目＊

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジングドック

〒650-0022　神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010　FAX:078-362-5020
病院HP: http://www.kobehakuai-togen.com/

医療法人社団三進会

家富整形外科・循環器科

〒652−0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1−20
☎(078)577−0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)
午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
木曜・土曜　午後休診
日曜・祝日　休　診

老人保健施設
桃源の郷
[100床　(認知症対応30床デイサービス・ショートステイ]
〒651−1313　神戸市北区有野中町4丁目18−21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987−2521　FAX(078)987−2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)
もものの花
[27床(3単位)]
〒651−1313　神戸市北区有野中町3丁目9−9
TEL(078)987−5734　FAX(078)987−5738

大小ご宴会・ランチ会などのご予約承ります

【ご宴会プランなどお気軽にご相談ください】

伝統の本格中華料理からカジュアル中華・もつ鍋・炭火焼肉・炭火串焼きまで
少人数のお食事会から大小ご宴会まで幅広くご利用いただけます

神仙閣 SHINSENKAKU

神戸店
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通2-13-1

大阪店
Tel.06-6341-4071
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
（大阪駅前第一ビル 12F）
5月～9月まで屋上ビアガーデン開催中

老房

神戸店
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通2-12-9

大阪店
Tel.06-6341-7051
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
（大阪駅前第一ビル 12F）

華厨香 KAGIKA

西宮店
Tel.0798-37-2821
西宮市池田町 4-31

神戸五臓六腑
KOBE GOZOU ROPPU

本店（神戸店）
Tel.078-322-2929
神戸市中央区北長狭通 2-2-9

GOZOU ROPPU
博多中洲五臓六腑

三宮店
Tel.078-331-6229
神戸市中央区中山手通 1-6-20

www.shinsenkaku.com 神仙閣 検索

DAIICHIROU
神戸旧居留地94番
since 1947

旧居留地から贈る
歴史と伝統から生まれた
最高のおもてなし。

お気軽にお問合せください。
TEL.078-331-0031
FAX.078-331-7515
〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地
http://www.daiichirou.co.jp

meikensou

広東料理 明賢荘（めいけんそう）

★宴会・接待にぴったり大小個室多数
★３フロアあり、貸切可！総120席
★年中無休

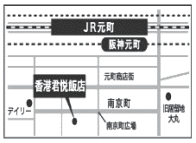
TEL:078－321－0203
FAX:078－321－0988
神戸市中央区北長狭通1－6－4の7

広東料理 明賢荘
Chinese Restaurant MEIKENSOU

香港料理
香港君悦飯店（ほんこんくんえつはんてん）

★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
★ 各種セット有り980円～
★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
定 休 日：不定休
アクセス：ＪＲ神戸線元町駅 西口徒歩２分
☎ご予約・お問合せ 078-954-6061
FAX: 078-392-2821



彩
KOBE STEAK
SAI-DINING

神戸ステーキ 彩ダイニング 代表:崔友志(52届)

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1
TEL/FAX:078-331-5638 (トアウエスト)
HP:WWW.saidining.com

中国銘酒70種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ 新安（シンアン）

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331－3503

中国料理
馨林
XINLIN

馨林(シンリン)
神戸市中央区中山手通 2丁目 13－12
ランドマークビル神戸 2F
定休日/月曜日
昼/11:30-15:00 14:30(L.O)
夜/17:00-22:00 21:30(L.O)
TEL:078-242-9911
HP.https://xinlin.jp/
Facebook 馨林

中華麺製造卸販売

有限会社 同興楼

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目２－１８

TEL（０７８）３３１－０２９２　FAX（０７８）３３１－２５１３

元祖豚饅頭

老祥記

ホームページOPEN

http://www.roushouki.com

豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひおたち寄りください。

◆老祥記の軌跡　◆湯煙の立つカウンター　◆店主の掲示板

神戸南京町
☎（078）331－7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年

豚まん

SHI KOH ROH
四興楼

創業 60周年

おみやげに……
おやつに……
四興楼
特製豚饅頭
をどうぞ――

〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F
TEL・FAX　078－331－0783　定休日 毎週水曜日

日本料理・割烹

玄斎

神戸市中央区中山手通四－十六－十四
〇七八－二二二－八八五一

http://www.gensai-kobe.jp/

豚肉専門店

南京町

堂記號

〒650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎３３１-０６６４番・３９１-１３２８番
FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉
チャイニーズ デリカ
神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号
電話 神戸(078)331-5058

江山楼

株式会社　江山楼
代表取締役会長　　王國雄（第13届）
本部　〒850－0842　長崎市新地町13－16
TEL （ 095 ）824－3162
FAX （ 095 ）824－6176
ホームページ http://www.kouzanrou.com

中華料理　北京閣
姫路市安田三丁目22
TEL 079-222-7525
FAX 079-222-2258
http://www.pekinkaku.co
福楽公司有限会社
姫路市駅前町227番地TEL: 079-222-2909

楊家 点心
NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.
日玉中華食品株式会社
日向工場にてISO22000. FSSC22000認証取
代表取締役　楊　立寧
神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通３丁目 10-14 日玉ビル２F
TEL 078-222-8088　　FAX 078-222-8086
東京営業所、九州営業所、日向工場

Cantonese Restaurants
群愛
The Gun-Ai Group
SINCE 1966

広東菜館
群愛飯店
本　店　(078)332-5203
大丸店　(078)333-2367

廣東料理
民　生
〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3（南京町）
TEL (078) 331－5435

香港飲茶・広東名菜
HONG KONG CHA LOU 神戸元町 香港茶楼 SINCE 1978
香　港　茶　楼
TEL : 078 391-5454
神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F
営業時間：11：30～15：00 / 17：00～20：30（LO20：00）
定休日：毎週水曜日
WEB : http://www.hk-charo.com
MAIL : hongkongcharo@gmail.com
■飲茶フルコース ¥2750
■飲茶ミニコース ¥1650
■料理コース ¥3300（お二人様より）
¥5500（お二人様より）
飲み放題 ¥1650（90分）etc

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10
上海料理
彩愛園
☎ (078)331－0924
FAX(078)371－2986
〈営業時間〉
11:30 ～ 14:30
16:30 ～ 21:30
不定休
ご予算・ご希望などお気軽に
お問い合わせ下さい。
詳しくは、ホームページで
http://WWW.shinaien.net/

三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役　堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階

TEL(078)332－2319
FAX(078)332－2315

神港交易株式会社

SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED

代表取締役　陳 明 徳

〒657-0024
神戸市灘区楠丘町５丁目6番6号
TEL (078) 821-3771

河北省産天津甘栗輸入卸売

甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4
TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396
E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター

福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632

7 HOURS
セブンアワーズ
時計・バッグ・ジュエリー
高価買取・販売
神戸市中央区北長狭通3-3-
元町運昌ビル１F
☎078-335-1225
11:00-20:00 水曜定休

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品を
ご提供し続けます

RICOH
MP SERIES

ORPHIS

第一電子株式会社
http://www.ddk.ne.jp
神戸営業所：神戸市中央区御幸通６丁目 1-20

JUNKOU

順興通商株式会社

〒 650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ｳｪﾙｽﾄﾝﾋﾞﾙ402号
TEL 078-335-1770　　FAX 078-335-1660
E-mail : junkou@junkou.co.jp

中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本　　社：神戸市中央区下山手通２丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)
E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767
元　町　店：神戸市中央区元町通１丁目３－６　TEL 078-331-5118
南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

中華料理用材料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社　恵記商行

本店小売部　〒650-0022 神戸市中央区元町通１丁目３番１号《南京町》
☎(078)331－3851　ＦＡＸ（078）331-1108
本社営業所 〒652-0815神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号
☎（078)577-3851　FAX(078)577-3467
名古屋営業所〒454―0912 名古屋市中川区野田１丁目５３０
TEL（052）365―3335
FAX（052）365―3338

カセイ物産株式会社

本社:〒763-0074
香川県丸亀市原田町2255番1
TEL : 0877-43-2826　FAX : 0877-43-2827

http://www.cathay-jp.com/

---------- Cathay Group ----------

大連今嘉船舶工程有限公司

大連市旅順経済開発区興港路16－1号
TEL:86-411-8620-2319

大連今海船務有限公司

大連市中山区長江路123号
TEL:86-411-8252-9451

大連嘉世維商貿有限公司

旅順経済開発区興港路16－1号
TEL:86-411-8620-0965

今嘉設計新技術開発
(呼和浩特)有限公司

呼和浩特市賽罕区大学西路36号
学府康都B座13F
TEL:86-471-3382641

真珠輸出入卸業

メイパール株式会社

明　珠　行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078) 331－7851(代) 331－0908
FAX (078) 331－7899

世界20ケ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。
150種以上を取り扱っております。

TOA 東亜物産株式会社

〒650-0017　神戸市中央区楠町3丁目2-3
TEL: 078-371-7714　FAX: 078-371-7752
ホームページ: toa-bussan.com

※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰 安 公 司

TAI AN TRADING CO. , LTD.

〒650－0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3－2
TEL(078)331－1184・4495
FAX(078)331－6695

中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO. ,LTD.

代表取締役　荘　天仁

〒650-0046　神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
ポートアベニュー11-14-1

TEL:078-304-1150　FAX:078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求　　人：社員募集
職　　種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
◇ 詳細は面接の上決定致します。
お問合せ：中道貿易㈱
TEL：078-304-1150　荘 又は 汪 まで

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商

光明堂

光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号
TEL (078) 321－0851
(078) 321－0856

婦人服飾製造販売

株式会社　シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号
☎ (078) 222－6595
FAX (078) 222－6594

Naturale®

天然素材のミセスニットを神戸から
シルク・カシミヤ・イタリー糸・コットン・麻

株式会社　東方貿易商行

〒650-0012　神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号
TEL 078-332-2529　FAX 078-392-8550
http://www.tohotrading.com

休館日のお知らせ

１１月　１日（月）

１１月１５日（月）

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、
一度アクセスしてみて下さい。

http://www.zhonghua-huiguan.com

＊中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
（各部屋1時間￥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要）。
＊7階には東亜ホール（180名収容）がございます。

【第一会議室：口型／18人】

【第二会議室：口型／30人】

【第三会議室：円卓／20人】

【定員：180人,ホール面積：181m²】

一般社団法人中華会館
〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通２－１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟　：TEL / FAX（078）341－2872
神阪中華義荘　：TEL / FAX（078）691－4359

一般社団法人

中華会舘

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会舘ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒６５０－００１１
神戸市中央区下山手通２ －１３－９
TEL(078)392－2711　FAX(078)392－2811
URL: http://www.zhonghua-huiguan.com
E-mail:art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。
全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。
参拝自由／年中無休　開廟時間 9 時～1 7 時

〒650－0004
神戸市中央区中山手通 7－3－2

TEL/FAX（078）341－2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華商)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清國孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年４月５日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。
墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会舘事務局まで。

〒653－0811
神戸市長田区滝谷町 1－9－1
TEL/FAX（078）691－4359

神戸中華総商会ビル

〒 ６５０－００２４　神戸市中央区海岸通３丁目１－１

☎　（０７８）３３１－３８５５

（一社）神戸中華総商会　福建商事(株)　福清(株)

ケンミン食品(株)　(有)山陽エンジニアリング

(株)中美商行　神戸華僑歴史博物館　(有)華陽貿易

宜興(株)　サノヒロ(株)　中央実業（株）　公利（株）

中国食品・銘酒 ・家具 ・工芸品 ・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本　　店：神戸市中央区下山手通2丁目５－６　TEL 078-321-3765(代)

E-Mail　ktoeisho@tea.ocn.ne.jp　FAX 078-321-3767

元　町　店：神戸市中央区元町通1丁目３－６　TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通２丁目８－９　TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校『学校通訊』広告掲載のお願い

前略

僑胞、校友、家長、読者の皆様、日頃から、本校に対しましてのご支援・ご協力を賜わり誠に有難く存じます。

本校では、常々学校施設の充実・発展の為に、祖国、兵庫県、神戸市等の助成金をいただくとともに、僑胞のみなさまの多大なるご支援をいただいております。

しかし、今後の校舎修繕、設備の拡充、教育面の充実を図るためには財政的にもいまだ十分とはいえない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通訊』に、僑胞、校友、家長のみなさまの会社事業等の広告を掲載していただけましたら誠に幸いに存じます。

経済情勢の厳しい折でありますが、将来世代へのご配慮をお願い次第です。

みなさまのご事業、ご活動のご発展、ご成功をお祈りします。

草々

※　広告の料金は下記の通りです

広告スペース（B5）サイズ		白黒	カラー
1面掲載	毎月	80,000	100,000
2分の１掲載	毎月	40,000	50,000
4分の１掲載	毎月	20,000	25,000
8分の１掲載	毎月	10,000	15,000

※広告の原稿は既成の広告のコピーか、(Excel、Word、PDF）データで頂いたら、こちらでサイズ変更等仕上げを致します。

※お問い合わせ、詳細は、

神戸中華同文学校『学校通訊』広告担当　梁（ﾘｮｳ）文健迄

TEL:(078)-341-7885　　FAX:(078)341-7910

Email:　l-wenjian@tongwen.jp

Email:　l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp

味覇が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！
有「味霸」 妈妈变大厨師
请到各大百货商店和超市购买，谢谢

〈にっしん〉一部解約機能付 スーパー定期

タコちゃん・1年生

お取り扱い期間 2021年10月15日(金)～2022年1月17日(月)

お預け入れ期間 1年（単利型自動継続扱い 据置期間1ヶ月）

税引前 金利が 年0.08%

（税引後0.063%）

上記の金利は当初お預け入れ1年間のみの適用となります。

1ヶ月たてば、一部解約ができます！

適用利率	税引前 年0.08%（税引後0.063%） ※自動継続後の利率は、継続日におけるスーパー定期1年ものの店頭表示利率を適用します。 ※2021年9月6日現在の店頭表示利率は年利0.002%（税引後0.001%）です。
お預け入れ金額	1契約 1万円以上
中途解約のお取り扱い	中途解約利率は次の利率を適用します。 ①預入日（または継続日）より6ヶ月未満：解約時の普通預金利率 ②預入期間6ヶ月以上1年未満：約定利率×50%（小数点第4位以下は切り捨て）
一部解約のお取り扱い	預入日（または継続日）の1ヶ月後の応答日（据置期間満了日）以降、一部解約（1万円以上の金額）ができます。 ※一部解約後の預入残高が、1万円を下回る場合は一部解約ができません。 ※一部解約部分の利率は中途解約時における利率が適用されます。 ※一部解約後の残高については、預入日（または継続日）における利率が満期日まで適用されます。
留意事項	• 個人のお客さまのみのお取り扱いとなります。 • お預け入れ時には、ご本人確認書類（運転免許証、健康保険証等）とご印鑑をお持ちください。 • ATMでのお預入れは通帳式（総合口座含む）のみになります。定期預金通帳をお持ちでない場合は、一旦窓口にて通帳式定期預金口座の開設手続きが必要です。また、ATMでのお預入れは、現金の場合は1口1万円以上100万円以内となります。 • 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。 • 預金保険制度の付保対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。（当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます）
税金	「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315%（国税15.315%、地方税5%）の税金がかかります。

店頭に説明書をご用意しています。

LINE公式アカウント @nisshin-shinkin

https://www.nisshin-shinkin.co.jp/

日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール

フリーダイヤル 0120-15-2489（イコー ニッシンバンク）

（受付時間）平日午前9時から午後5時まで